

# 天津は 友達 だち

理解を深め、楽しい触れ合い

特集／天津市と友好都市提携二十周年

一九八〇年十月二十八日に天津市と友好都市提携を結んでから今年で二十周年を迎えます。その間、公式訪問団や環境分野などの各種専門団の相互派遣のほか、文化、スポーツ、経済、環境などさまざまな分野で市民同士が交流し、友好を深めてきました。二十周年の今年も、市民による天津市訪問や青少年のスポーツ交流などを通して、互により一層理解し合い、友好を深めます。

## 天津で交歓会やスポーツ交流

20周年  
記念の  
催し

友好都市提携二十周年の今年は、「二十一世紀を担う青少年の交流と環境保護」をテーマに、たくさんの記念イベントを行います。八月下旬に三組に分かれて市民が天津市を訪問し、それに合わせて小・中学生と高校生が天津市でスポーツ交流をするほか、環境保護ポスターの交換展示などを行います。

あなたも天津へ行ってみませんか？

### 市民による天津市訪問

夏休みに、天津市などを訪問する三つのツアーを企画しています。三ツアーの参加者全員が現地で天津市民との交歓会やスポーツ交流試合の観戦をします。



歩行者天国  
「濱江道」

南市食品街

### ■天津市訪問ツアー

8月25日～28日

天津・北京4日間

申し込み / 日本旅行四日市支店  
☎ 54-2335

8月25日～30日

天津・北京・旅順・大連6日間

申し込み / 三交旅行四日市営業所  
☎ 53-5911

8月25日～30日

天津・蘇洲・上海6日間

申し込み / 三交旅行四日市営業所  
☎ 53-5911

3コースとも5月15日から受け付けを開始します(各コース40名を募集し、定員になり次第締め切ります)。

### 子どもたちが描いた絵を交換 環境保護ポスターの交換と展示

四日市市と天津市の小・中学生から募集した環境保護ポスターを交換し合い、互いに展示と表彰を行います。天津市からの作品は六月下旬に四日市市立博物館で展示。

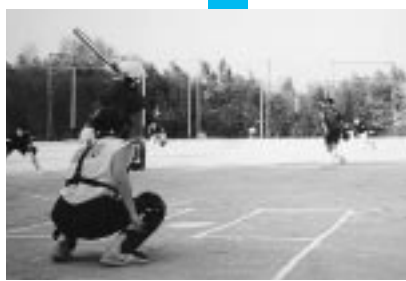


天津市から送られたポスター

### 小・中学生、高校生が 友好試合

### 青少年のスポーツ交流

八月下旬に市内のチームを派遣し、天津市内でサッカー(小学生男子)、ハンドボール(中学生男子)、ソフトボール(高校生女子)の友好試合を行います。



訪中を前に練習に励む  
四日市商業高校の  
ソフトボール部



四日市商業高校  
神田圭子さん

言葉や習慣は違っても、ソフトボールへの情熱は共通のもの。笑顔忘れず全力で戦い、若者同士さわやかな触れ合いをしたいと思います。



朝明中学校  
相良康介くん

今回の天津行きは、僕にとって初めての海外経験です。天津の仲間と楽しくハンドボールができればいいと思います。